

English

Care Instructions

- Clean with a duster or vacuum lightly using the soft brush attachment.
- Wipe dry with a clean cloth.
- Protect from direct sunlight to prevent drying-out.

Español

Instrucciones de mantenimiento

- Pasa la aspiradora con el accesorio del cepillo suave.
- Seca con un paño seco.
- Protege de la luz del sol directa, para evitar que se seque.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Portugues

Instruções de manutenção

- Limpe com um espanador ou aspire ligeiramente com a escova suave.
- Seque com um pano limpo.
- Proteja da luz do sol direta para evitar que seque.

中文

保养说明

- 可用除尘掸或吸尘器的软毛刷清洁。
- 然后用干净布块擦干。
- 避免阳光直射，防止干裂。

繁中

保養說明

- 用除塵揮或安裝軟刷的吸塵器清潔。
- 用乾淨的布擦乾。
- 避免陽光直接照射，防止變乾。

한국어

관리 방법

- 먼지떨이나 진공청소기에 부드러운 솔을 끼워 청소해주세요.
- 깨끗한 천으로 닦아주세요.
- 마르지 않도록 직사광선을 피해주세요.

日本語

お手入れ方法

- はたきでホコリを払うか、柔らかいブラシを取り付けた掃除機で軽くホコリを吸い取ってください。
- きれいな布で拭きしてください。
- 乾燥を防ぐため、直射日光の当たらない場所でご使用ください。

Bahasa Indonesia

Instruksi perawatan

- Bersihkan dengan kain lap atau vakum ringan menggunakan sikat yang lembut.
- Lap kering dengan kain bersih.
- Lindungi dari paparan sinar matahari langsung agar tidak kering.

Bahasa Malaysia

Arahan penjagaan

- Bersihkan dengan pengesat atau vakum secara perlahan-lahan dengan menggunakan penyambung berus yang lembut.
- Kesat sehingga kering dengan kain yang bersih.
- Lindungi daripada cahaya matahari terus untuk mengelakkan daripada mengering.

عربي

تعليمات العناية

- نظفيه بواسطة منفضة الغبار أو التنظيف برفق بمكنسة الشفط مع الفرشاة الناعمة.
- جففيه بقطعة قماش نظيفة.
- أحميه من أشعة الشمس المباشرة لمنع جفاف الجلد.

ไทย

ข้อแนะนำในการดูแลรักษา

- ทำความสะอาดโดยใช้ไม้ปัดฝุ่นหรือเครื่องดูดฝุ่น (ใช้แปรงขนนุ่ม)
- ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง
- อย่าให้ถูกแสงแดดโดยตรง เพื่อป้องกันหนังแห้งกรอบ

Tiếng Việt

Hướng dẫn chăm sóc

- Vệ sinh bằng khăn lau bụi hoặc máy hút bụi cùng với đầu bàn chải mềm đi kèm.
- Lau khô bằng khăn sạch.
- Bảo vệ khỏi ánh nắng trực tiếp để da không bị khô.